F. Halas: Naše paní Božena Němcová

přepsal: Jan Luffer

Naše paní Božena Němcová

"Moje srdce bažilo být velmi milováno..."

"Tělo moje jste měli, činy moje, moji upřímnost,

ale touhy moje šly do dáli, kam, tomu jsem já sama nerozuměla..."

"Zimu jsme měli - čím zatopit nebylo..."

"Prosím, poskytněte mi kousek božího dárku..."

 Z KORESPONDENCE B. N.

OSLOVENÍ

Pobledlý vážím slova

jak to jen nejlíp říci

misky se tak chvějí

jak po Vás vzít ta Vaše slova křticí

a zda je nepřeleji

Pobledlý vážím slova

Vám paní mezi stíny

z mošničky řeči nasbírané

Vy bosky v Jordán mateřštiny

já plaše Co se stane

Pobledlý vážím slova

má řeč kol sebe hmatá

popřejte dobré pořízení

a chvála s kříže veršů sňata

nechť sama je jak ruce při modlení

PODOBIZNA NAŠÍ PANÍ

Byla krásná až to k víře není

prameny nocí z vlasů tryskaly

a ty oči uhrančivé

ach ty oči uhrančivé

zeleň moří a dva křišťály

Trochu posmutnělá touha za úsměvem

písnička ne ještě a už za předzpěvem

Byla krásná až to k víře není

sestra divizen

a to čelo slunečné

ach to čelo slunečné

v hlínu ráje vtisklý sen

Trochu posmutnělá touha za úsměvem

písnička ne ještě a už za předzpěvem

Byla krásná až to k víře není

ústa hnízdo pomyšlení

dvířka zámku nahoty

ach ta dvířka nahoty

Byla krásná až to k víře není

SVATEBNÍ

Barunka ještě s panenkou si šeptá

vřetena stromů slunce navíjí

Děvčátka se nikdo neptá

a tak vdali Ji

Tancovala krásná panna

celičkou noc mezi jiřinama

Hluché květy nikde vůně

nožky tančí srdce stůně

A pak zrána toho rána

zašel pláčem z kovu vlas

Dvířka zámku rozlámána

Viď Ty bys ráda umřela

Barunko Němcová

PRVNÍ SLOVA NAŠÍ PANÍ

Schovanka pěnic beránků a šípků

švitorka kdysi sestra vlaštoviček

složila křídla pěkně nad kolíbku

Smolíček hajá hajá pacholíček

Měsíček sám za dlouhých nocí smekal

u lůžka pštrosí pera stříbrná

tlačila můra z dálky strašil hejkal

bojí se paní v světě ztracená

Modlí se světlem prvá chvíle jitra

a prsty z rosy čeří čelíčko

Noc za vrchy Co nese kmotra Zítra

Smolíčku vstávej Ráno raníčko

Schovanka pěnic beránků a šípků

v souvratích mraků hledá dětství stín

rostou křídla rostou už jsou přes kolíbku

přebírá slova hrášek Popelčin

ŽENA A MUŽ

Nad tesknou ženou teskný muž

nad láskou samý žal

Nad tesknou ženou teskný muž

Srp žalu žal Srp žalu žal

Říkaly noci Paní kampak jdeš

Říkali dnové Děvče nejsi naše

Říkaly noci Paní nedojdeš

Nad smutnou ženou smutný muž

nad klínem potupa

Za smutnou ženou smutný muž

chléb lásky podupá

SEDÍ SMUTNÁ PANÍ

Sedí smutná paní vyspravuje šatky

zimou stonavá

Kampak zašel Pánbůh kam šel na oplatky

že je nedává

Sedí smutná paní vyspravuje paty

kouzel plný dům

Jezinky ji mučí rarachové skučí vyspravuje šaty

příštím básníkům

Sedí smutná paní vyspravuje sukně

noc v ní hnula se

boží muka v poli netrčí tak smutně

v tom zlém nečase

NAŠE PANÍ BOJUJE S DRAKEM

D e v a t e r o h l a v

sťala bídě sama

P r v n í

Kouska chleba není

D r u h á

Co na sebe vzít

T ř e t í

Nářek dětí z nachlazení

Č t v r t á

Jak zaplatit byt

P á t á

Botky na dranc rozbité

Š e s t á

Z uhlí spálen prach

S e d m á

Kdypak ten dluh splatíte

O s m á

Nemoc v útrobách

D e v á t á je

Láska za horama

Ale Pánbůh chodil za ní s pokladničkou

jak už chodí za chudáky

KDO VIDĚL...

Kdo viděl smutné oči dětí

sůl slzí padat na kůrku

ten jenom ten smí pověděti

co tlačí paní Sněhurku

Sněhurku naši v zimě lidí

kdy samy roky hubené

se den či týden přec jen stydí

a nadlehčí Jí s ramene

ten její ranec nouze hladu

stažený dárkem daremným

Teď místo verše kletbu kladu

a hrom být uhodím

do těch co tráví v teple sytí

dnes zrovna tak jak před roky

a pospíchají zatemniti

když tluče ruka žebroty

To Ona od úst utrhla si

a krejcar neuměla uschovat

Chudáci Po věčné časy

ta paní bude za vás orodovat

PODOBIZNA Z ROKU 1856

Už odchází z ní žena Je o samotu více

zůstává při ní jenom strážnost slov

těch věrných co jak u nemocných bdíce

se rozpakují Jít či nejít na hřbitov

Jen oči cípek srdce nadzvedají

krev hromniček však ssedá v očnicích

zdalipak se hlavy také zatínají

jako naše dlaně ve dnech praštících

Ano Podívej se Její hrozit umí

nad klamem slávy trčí hněvivá

a to co rozhodnutí šípu dosud tlumí

je zhublých ramen chabá tětiva

Ó častá smrti početí pečetící

v tom strhlém těle v jupce laciné

ten hadřík nechtěli už ani vetešníci

Královno země tušené

UMÍRÁNÍ

Dere se paní houštím horečky

už ruce stydnou Jí

a první stránky Babičky

přes pelest padají

Na každou chybu ještě naplakala

Ba ne to není věčnost Babičky

kam místo tečky ale slzu dala

ta zůstane tam navždycky

Dál bloudí paní lesem agonie

Milostný dopis oheň vzal

Muž ten a ten si šťastně žije

a stydí se že lhal

Noc tehda šlápla na housličky

všemu co živé je a zpívá

a od těch časů sedá u Babičky

komu se v srdci stmívá

SMRT NAŠÍ PANÍ

Jsou okna dokořán a slyšet jak smrt zívá

odlétla duše lehčí světla na lístku

stráž svíček ježí kopí tetelivá

Řeč v srdci vázne Mlčky plačky

odcházejí mrtvých omyvačky

Nebožka spí je žlutá zděravělá

a hvězda mrtvé Jitřenka nad hlavou

semeník hněvu vysypat by chtěla

U HROBU NAŠÍ PANÍ

Na hrob chodí deště

češte deště češte

mé prstíčky deště

naši paní češte

pod drnem si spí

Jemně Jemně deště

nevzbuďte Ji ještě

pěkně se Jí sní

Nedbá dešťů ruka

ťuká marně ťuká

na kapličku čela

Ťuká kapka na kapičku

jedna slza za babičku

druhá slza za babičku

ta tak probouzela

Na hrob chodí deště

Ještě Ještě Ještě

mé prstíčky deště

naši paní češte

nechejte Ji spát

Vískejte jen deště

čas je čas je ještě

ať nemusí štkát

POUTNÍKOVI

Svatý pokoj schránce lidské

ale na hrob dej Jí přec

její květy heraldické

Bodlák Laskavec

AŤ SE STALO

Ať se stalo co se stalo

dosti zlé je že se stalo

Jeden zajde druhý přijde

slunko zašlo slunce vyjde

Jak časy s náma naložíte

už prý prsty ukryla

z pověsti snad o tom víte

v hlíně Varty Sibylla

Kolem žil našeho cvalu

osidlo zas oplétá se

zpívám křičím věčnou chválu

každému kdo nepoddá se

Kdyby nevím jaké hrůzy

rozbily nás doslova

zas nás vzkřísí dcerka Musy

Naše paní Němcová

Ať se stalo co se stalo

dosti zlé je že se stalo

Jeden zajde druhý přijde

slunko zašlo slunce vyjde

ŘEČ NAŠÍ PANÍ

Ta bdělá vážnost nad přípravou slova

ty čtoucí zdali víš

že z nesmírna se slovo klová

a roste jak s ním zacházíš

Ty musíš slovo mlékem omývati

když umouněné z cest se přižene

básníci čeští musí vyzpívati

za příklad dík svůj paní Boženě

Když v nepojmenované vdechneš duši jména

ty čtoucí zdali víš

že zbude v něm už příštím na semena

jen vzrostou a ty přivoníš

Nejstarší stíny slova vstřebávají

nejmladší světla jsou v nich ukryta

básníci poznat srpem verše mají

čas dozrání jak svatá Markyta

V jesličkách úst Naší krásné paní

ty čtoucí zdali víš

z početí lidu z jeho milování

se zrodila tvá věčnost již

Vzpřímila z kleče řeči do milosti

pyšný strom a v každém řapíku

je slavné hudby pro každého dosti

a stačí sáhnout básníku

Osnovou všeho co řečeno či psáno

ty čtoucí zdali víš

prohlédá Ona a máš darováno

od Ní čím zvítězíš

JAKO BY ANDĚL

Jako by anděl zídku přelézal

tak z jejích knih se rodná mluva snáší

Jak jste nám zhezkla Čas se dvořit jal

modrému jménu v českém Otčenáši

Tak ženy obírají z nás

tam nitku a tam vlas

jak ona slova obírala

přezrálá i nedozrálá

Přes slzy vše větší bylo

co se doma narodilo

a z věty křehké nebe snící

spár na obrátku trhající

Jako by anděl zídku přelézal

Stůj při nás její utěšlivá něho

teď úzkostně mi zaklinkal

pozdvihovánek verše mého

CHVÁLA NAŠÍ PANÍ

 Paní

o Vaši smrt vyrostla naše sláva

kdo chudý je ten vždycky dvakrát dává

 Paní

hradu řeči naší dobyla jste rázem

a do výšky hnala co zkřiveno mrazem

 Paní

jak krahulíky létat učila jste věty

Vy uměla jste umět neuměti

 Paní

tišila jste nářky dravě vzrostlé bědy

když vtahováni vírem jsme křikli naposledy

 Paní

nebylo by bez Vás vzpoury veršů našich

i prostoty mocné skryté v Otčenáších

 Paní

v dětské tváře řeči ruměnce jste hnala

a poslední sladkost též jí darovala

 Paní

hloubavá zem cimbál lípin rozeznívá

a Smetana sám si Vámi paní zpívá

 Paní

když vám drápky vrásek stáhly čelo k hněvu

sahala jste v kapsář dobrot po úsměvu

 Paní

kolikrát Vám tekla voda do střevíčků

sbírala jste rosu veršům na větvičku

 Paní

jen nad lampou v noci ruce jste si hřála

hladná patrem věty slova ochutnávala

 Paní

od Nerada šla jste k Nebylu vším zlým

kropívala věci jménem svěceným

 Paní

pařízkem přikrčeným mateřština byla

až do hvězd jste ji křídly svými vyhodila

 Paní

v nadhlavníku mluvy rodné kralující

Jitřenko vykasaná nad vlastí ještě spící

 Paní

na nahotu řeči davší zprůsvitnění

oškubaným slovům vzpurné perutnění

 Paní

chlebem a plátnem voníte nám celá

pohádkám jste ústa otevřela

 Paní

přes ramínka zkazek lněnou řízu dění

udivený příměr sloves uzardění

 Paní

Stolístko naše Bůh Vám zlíbal líčka

za den orlí v kterém pro Havlíčka

 Paní

koupila jste věnec mučenky mu dala

jak byla zem naše zakřiknutá malá

 Paní

nejchudších slov střelku stočila jste směrem

cesty nejspásnější hrdě se jí berem

 Paní

pláč Koruny české srdce nám tak svírá

kde by byla bez Vás paní naše víra

 Paní

matko naší velikosti chraňte lid a země klín

až po srdce rozevřený řezem císařským